**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 31 (1941)

**Heft:** 32

Artikel: Versunkene Heimat

**Autor:** Duttli-Rutishauser, Maria

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-646812

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Versunkene Heimat

Von Maria Dutli=Rutishauser

Ein leuchtender Berbsttag führte mich im Schwyzerland= den über den Egelberg. Die Baldstatt lag im Frieden der Sonne und des Klofters. Gloden läuteten den Feierabend ein. Ein gang altes vertrautes Bild war das. Doch nein, eines hat fich geändert! Es ift da zwischen Etel und Waldstatt ein Wafser geworden. See sagen fie ihm, aber es wird lange gehen, bis man fich an diesen neuen, gemachten See gewöhnt. Blau und hön lag er an jenem Tag. Die Hänge ringsum spiegelten sich da= rin und die Rühe weideten an den Ufern mit flingenden Schellen, Nichts schien mir recht zu geben, als ich dachte, es sei doch etwas Trauriges, wenn man ein ganzes Tal im Waffer er= tränkt. Nein, die Bilerzeller-Buben jodelten vergnügt und die blondzopfigen Maitli sagen mit ihrer Lismete vor den neuen häusern, lächelnd die Fremden ansehend, die ihren schönen See bewunderten. Fast wollte es mich dünken, es muffe denn doch ein leichtes Volk sein, das die alte Heimat so rasch vergeffen habe. — Aber wie ich dann seitab vom neuen Dorfe durch die Wiesen ging, saß die alte Marie-Seppe am hag und solief. Ich kannte sie von früher — sie hatte Torf gestochen und ein paar Beißen gehirtet. Alt war fie in den zwei Jahren geworden, seit ich zum letten Mal im Ried gewesen war. Die Marie-Seppe sah kaum auf, als ich sie weckte. Mechanisch sagte sie: "He jo — do uufe gohts." Und als ich lachte und sagte, ich wolle doch eben zu ihr, hob fie den runzeligen Kopf höher und fuhr sich mit der Hand über die spärlichen Haare. Nun habe sie gemeint, es sei wieder ein Fremdes, das den Weg erfragen wolle zum großen Biaduft. Es komme doch sonst niemand mehr wegen den Leuten, alles wolle nur den großen Gumpen Baf-

Sie freute sich und lud mich zum Kaffee ein. Und als ich fragte, ob sie denn auch habe ausziehen müssen, deutete sie mit dem Stock hinaus: "Natürlich, dort oben haben sie mir einen Schluff zurecht gemacht."

Bei ihrem Bruder hatte die Marie-Seppe ein Heim gefunden. Ein Stübchen, ganz neu, nur mit den alten Möbeln von früher, empfing mich. Der Blick geht hinunter auf den blauen Sihlsee und darüber hinweg auf die Iberger-Alpen.

"Schön habt Ihr's aber da", lobte ich. Ich wollte, ich hätte die Worte nicht gesagt. Das Weiblein, eben noch freundlich und gut, stieß den Stock nieder, daß es Spuren gab auf dem weißen, neuen Boden. Seine Stimme klang bös: "Warum kommt Ihr nun auch noch, mir das zu sagen? Ich hab' geglaubt, Ihr würdet mich noch am ehesten verstehen, wenn ich sagte, wie arm ich geworden bin, seit — —. Aber Ihr redet wie die gescheiten herren vom Werk, die in unsere Stube kommen und breit hinstehen: "Seht, was wir Euch geschenkt haben." — Schier abknien sollten wir vor ihnen, um zu danken, Junge gibt's genug, die das tun, die wissen eben nicht, was sie verloren haben."

Ich mußte mich entschuldigen: "Aber Marie-Seppe, ich versteh' doch, daß Ihr ungern aus dem Hüttli gegangen seid ich ertrüg's auch nicht leicht, wenn meines Vaters abbrennen würde"

Die Alte schaute mich an — es lag ein Weh in ihren Ausgen: "Abbrennen, sagt Ihr! Ja, es hat einen gegeben, der sein Haus lieber anzünden wollte. Aber den haben sie gewarnt, er

folle das nicht denken, geschweige denn sagen. Ein Brandstifter bleibe eineswegs ein Brandstifter. Dann aber haben mir guse= ben muffen, wie viele Säufer abgeriffen und die andern, die gang alten, langfam vom werdenden Gee verschlungen wurden. hier in der neuen Stube bin ich geseffen und hab' Tag um Tag nichts anderes getan als geschaut, wie das Waffer gestiegen ist. Und wenn ich's auch tausendmal gehört habe, was für ein Segen das Stauwerk für das Land sei — ich sah doch immer nur mein hüttlein und als dann noch das Dach aus dem See lugte, da meinte ich, ich muffe hinunter, dem Haus nach, das nun für alle Zeit verfant. Es hat mir ins Berg geschnitten, wie mein Bruder am selbigen Abend sagte: "Nun wirst dann deine Ruh haben, alte Seppe, wenn du die Schinbeln nicht mehr fiehft." Bin ich den gang einzig, die merkt, daß das mit dem Herzen zusammenhängt, das Beimathaben? Oder tun fie nur fo, um fich felber zu tröften? Gewiß haben die meisten ein neues Haus, und gut Land dazu. Aber was nütt einen das, wenn man Heimweh hat nach dem Alten, das im See liegt? Schaut, ein abgebranntes haus ist etwas ganz Trauriges. Nur fann man dort auf dem alten Plat ein neues Beim bauen. Und hier?

Tränen liefen dem Beiblein über die Furchen der Wangen. Sie wehrte ihnen nicht. Ich folgte dem Blicke ihrer Augen. Ganz ftarr schaute sie auf den See, dorthin, wo sie ihr Hüttlein am Seegrund wußte.

"Dort ftand es, nicht mahr, Marie=Seppe?"

Sie faßte nach meiner Hand. Ganz erregt war sie: "Ja, dort! Und wenn ich einmal nicht mehr bin, wer sagt's dann dem Meiredli und dem Marieli, wenn sie heimkommen? Sind drin geboren und groß geworden, die zwei. Sie haben den Bater versoren und daß ich sie nicht hab' halten können, war nicht meine Schuld. In Amerika sind sie schon viele Jahre, gar verheiratet und haben Kinder. Allemal auf Weihnachten hab' ich ihnen geschrieben, sie möchten heimkommen. Sie kommen schon, sobald sie das Geld beieinander haben. Und wenn ich es nicht mehr ersebe? Und sie dann dastehen vor dem großen See und rein nichts mehr finden vom Elternhaus? Glaubt Ihr nicht auch, daß ihnen so etwas das Herz abdrückt, sagt?"

"Ja, schon, Marie-Seppe, aber wir zwei ändern da dran halt nichts mehr. Probiert's doch, die paar Jahre, die Ihr noch zu leben habt, Euch am Neuen zu freuen."

Sie ließ meine hand los.

"Ihr weicht mir aus — Ihr versteht mich halt doch nicht. Um End' ist's schon so, wie sie sagen, daß ich den Berstand versier! Kann sein, aber dann war doch alles nur verlogen, wenn wir uns früher am Heimet gefreut haben — erlogen die schönen Lieder, denn für uns war das Turbensoch die Heimat."

Ich bin aus der tannenduftenden Stube gegangen und habe mich geschämt. Des Weibleins Worte (sie waren nicht ganz so, wie ich sie niederschrieb), trasen die viele Oberslächlichseit und Heuchelei, mit der wir von Heimat singen und sagen. Sie selber hat am riefsten ersahren, was Liebe und Treue zum Heimatboden heißt — sie, die in Armut den Grund bebaute, über den heute eines Sees Wellen fluten.